

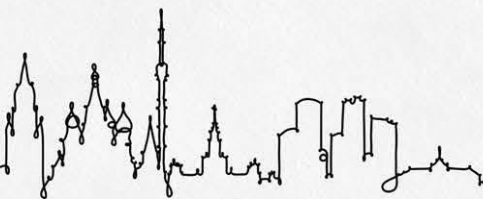
# Vetävä Venäjä

Pietari 2.2.2020

Marja Jänis ja Sanna Iskanius

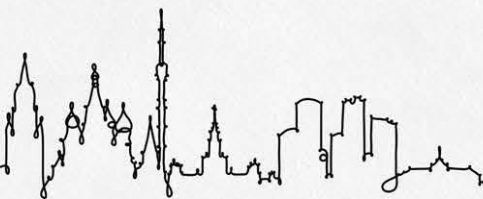
[marja.janis@kolumbus.fi](mailto:marja.janis@kolumbus.fi)

[sanna.iskanius@gmail.com](mailto:sanna.iskanius@gmail.com)



# Joensuun Venäjän ystävät ry

- Pj. Marja Jänis
- Jäseniä n. 150, melko paljon venäjänkielisiä, joista monet aktiivisesti toiminnassa mukana
- Toiminta kulttuuripainotteista
  - Venäläisen elokuvan festivaali; yliopiston kääntämisen opiskelijat käänsivät venäläisen lasten elokuvan (Pimeän pihan salaisuus), esitettiin koululaisille
  - Venäläiset lauluillat, lauletaan suomeksi ja venäjäksi, Irina Kabanen säestää
  - Kirjallisuustapahtumat, vierailuluennot yhdessä muiden osastojen (ja yhdistysten) kanssa
  - Yhteistyö muiden joensuulaisten ystävyysseurojen kanssa



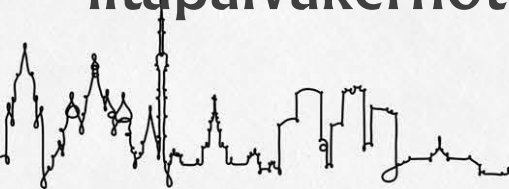
# Kummikoulutoiminta

- Kummikoulutoiminta on Suomi-Venäjä-seuran paikallisosaston ja paikallisen koulun yhteistyötä
- Tavoitteena on edistää ja tukea venäjän kielen ja kulttuurin opiskelua
- Ensimmäiset pilotit alkoivat 2019 syksyllä, joista yksi Joensuun Venäjän ystävien ja Itä-Suomen suomalais-venäläisen koulun Joensuun yksikön välillä
- Käynnistys yhteistyössä SVS –keskuseuran aloitteesta, ensimmäisessä tapaamisessa mukana Itä-Suomen aluetoimisto, seuran paikallisosasto, Itä-Suomen koulu ja Itä-Suomen koulun vanhempainyhdistys



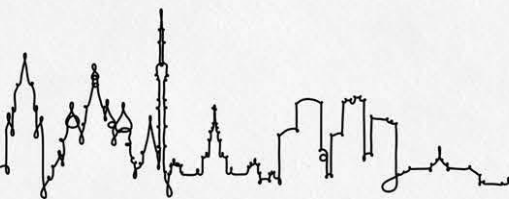
# Toimintamuodot: Mitä on jo tehty?

- Venäläisen elokuvan festivaalissa esitettiin suomeksi tekstitetty venäläinen lasten elokuva Pimeän huoneen salaisuus, joka on lainattavista seurasta
- Paikallisosasto oli mukana avoimien ovien päivässä järjestämällä esiintyjäksi tubettaja Kirill Sultanshinin. Esiintymisen järjestämisen Joensuussa (yhteensä 3 esitystä) ja Lieksassa rahoittivat yhdessä keskusseura, paikallisosastot, Itä-Suomen koulu ja vanhempainyhdistys. Lisäksi koulutilaisuudessa toimi blini-kioski.
- Osaston edustaja luovutti tuubihuivit 1-luokkalaisille
- Osasto jätti hakemuksen aluehallintovirastolle koululaisten iltapäiväkerhotoiminnan aloittamisesta (teatteri- ja kuvataidekerho)



# Toimintamuodot: mitä voisi tehdä?

- Venäläisten juhlapäivien järjestäminen
- Matkayhteistyö: esim. matka Petroskoihin ystävyyskouluun, koululaisten teatteriretki Sortavalaan (katsomaan suurta huomiota saanutta koululaisten musikaaliesitystä Kaunotar ja Hirviö)
- Pietarin Vetävä Venäjä -työpajassa nousseita ideoita:
  - ✓ Suomalais-venäläiset satutunnit kirjastossa -> samaa luetaan suomeksi ja venäjäksi (lapset kuulevat venäjää)
  - ✓ Euroopan kielten päivän tapahtuma (kirjaston, koulun ja muiden ystävyysseurojen kanssa yhteistyössä)
  - ✓ Koulun ja kodin päivä (Vanhempainliitto ry.) -> yhteistapahtuma, jossa venäjän kieltä ja kulttuuria tuotaisiin esille



# Vetävä Venäjä -työpajassa nousseita ideoita, jatkoa:

- ✓ Kerhotoiminta: jos koulussa ei opeteta venäjää, voisi osasto järjestää venäjän kielen –kerhon (Oulun osasto järjestää Limingan koulussa)
- ✓ Lukion venäjän opiskelijoiden ja osaston yhteistyönä kielilounas (Valkeakosken osaston toimintaa, tulot lukiolaisten Pietarin matkaan)
- ✓ Tee- ja lauluillat
- ✓ Seuran tuottamien kulttuurikiertueiden esitykset kouluihin
- ✓ Stipendit ja kirjalahjat

